
[p1]

Brugge den 23 November 1889

Eerweerde Heer,

Over eenigen tijd, heb ik de vrijheid genomen u eene studie opte zenden over "het woord"¹ Zoo als ik het u geschreven heb, had ik reeds eenige bemerkingen op het papier gebracht over "de sprake" en deed mijne studien voort. Sedert dien heb ik nog geschreven over "de tale" en over de "geschrevene tale".

Ik heb u alsdan durven verzoeken, die bladzijden eens te overloopen om te zien of ik geene taalkundige ketterijen begaan had. maar ik begin te gevoelen dat ik verder heb willen springen of dat mijn stokske lang was. en.....

Ik en beklage 't niet nogtans van mijne gedachten op het papier gebracht te hebben, en waren zij beschikt om in het een ofhet ander tijdschrift te verschijnen, nu, dat ik daarvan afgezien heb, zullen zij voor mij

[p2]

toch eene aangename gedenkenisse blijven van de troostvolle uren en dagen die ik daaraan besteed heb.

Ik hebbe mijne proefschriften bewaard, maar in het uitschrijven heb ik hier en daar nog een gedacht erbijgevoegd en zou daarom het afschrift dat ik u gezonden heb wel willen in bewaarnesse houden. Zoudet gij mij die blaren niet willen terugzenden? voor u kunnen zij van geener nut of dienste zijn, en voor mij, mijn herte rechtuit gesproken ik houd er aan.

Het spijt mij waarlijk dat ik uit de streke van Veurne-Ambacht ben en mij niet meer kan bezig houden met woorden op te zanten. Hier in Brugge gebeurt het zoo zelden dat ik ongeboekte woorden tegenkom.

Beste groetenissen.

Uw toegenegen

J. Noterdaeme

.....

1 In [zijn brief aan G. Gezelle van 18/06/1889](#) schrijft Noterdaeme over zijn studie over de sprake die hij had opgestuurd naar Siffer ter publicatie in *Het Belfort*. (J. Noterdaeme, *De sprake*. In: *Het Belfort*: 4 (1889) 2, p.419-422.) Hij schrijft: "Ik heb dan verder geschreven over het woord; eenige bladzijden over de klankverwisselingen en ben nu bezig met de tale." Deze studies zijn niet meer verschenen in *Het Belfort*.

Collaert Moyzes straat 10²

.....

2 Officieel de Colard Mansionstraat, in het Brugs gekend als de 'Collaert Moyzesstroate'.

Briefbeschrijving

Verzender	Noterdaeme, Jerome
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	23/11/1889
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 210 mm x 136 mm papier, wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6233
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12576

Inhoud

Incipit	Over eenigen tijd, heb ik de vrijheid genomen
---------	---

Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	23/11/1889, Brugge, Jerome Noterdaeme aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau, Marc Carlier (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
